

10 x Necklace-Set

1 x Magnet for reset



10x Wristband-Set

1 x Clip-Set

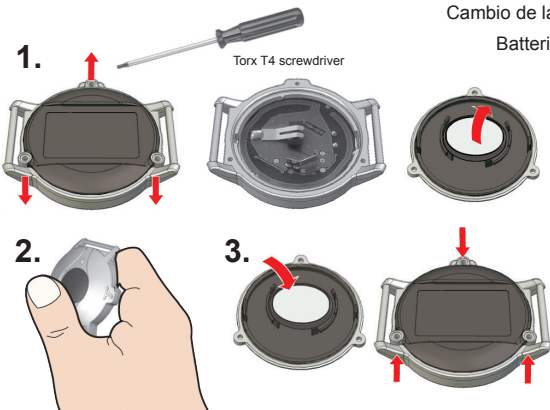
Zubehör **DE**
Accessories **EN**
Accessoires **FR**
Toebehoren **NL**
Accessori **IT**
Accesorios **ES**
Tillbehör **SV**



5 x 3V Battery
CR2025 Energizer

Nur durch Fachpersonal!
Nur Energizer Batterien!

Only by authorized personnel!
Only Energizer batteries!



Torx T4 screwdriver

Batterie wechseln **DE**
Battery change **EN**
Changement de la pile **FR**
Batterij vervangen **NL**
Sostituzione della batteria **IT**
Cambio de la pila **ES**
Batteri byte **SV**

Reinigung Sender & Zubehör **DE**
Cleaning transmitter & accessories **EN**
Nettoyage émetteur & accessoires **FR**
Reiniging zender & toebehoren **NL**
Pulizia sensore radio & accessori **IT**
Limpieza transmisor & accesorios **ES**
Rengöring sändare & tillbehör **SV**



DE - Nicht benutzen:
Alkohol, Reinigungsmittel mit Alkohol oder Essig, Essig, Reinigungsmittel für Glas oder Kunststoffe, Desinfektionsmittel (außer Incidur®), Brennspritus, Waschbenzin, andere aggressive Mittel, oder Body Lotion, Sonnenmilch, Hand- und Nagelcreme. Nicht waschen.

EN - Not to be used:
alcohol, alcohol or vinegar-based cleaning agents, vinegar, cleaning agents for glass or plastics, disinfectants (except Incidur®), methylated spirits, benzine, other aggressive agents, body lotion, sun cream, hand and nail cream. Do not wash.

FR - Ne pas utiliser :
alcool, nettoyant contenant de l'alcool ou du vinaigre, vinaigre, nettoyant pour leverre ou les plastiques, désinfectant (à part Incidur®), alcool à brûler, essence rectifiée, autres produits corrosifs, ou lotion pour le corps, crème solaire, crème pour les mains et les ongles. Ne pas laver.

NL - Niet gebruiken:
alcohol, reinigingsmiddelen met alcohol of azijn, azijn, reinigingsmiddelen voor glas of kunststof, desinfectiemiddelen (behalve Incidur®), brandspiritus, wasbenzine, andere agressieve middelen of bodylotion, zonnenmelk, hand- en nagelcreme. Niet wassen.

IT - Non utilizzare:
alcol, detersivi con alcol o aceto, aceto, prodotti detergenti per vetro o plastica, disinfettanti (escluso l'Incidur®), alcol denaturato, benzina per smacchiare, altre sostanze aggressive, o crema per il corpo, per mani e unghie. Non lavare.

ES - No utilizar:
alcohol, productos de limpieza que contengan alcohol o vinagre, vinagre, productos de limpieza para cristal o plásticos, desinfectantes (salvo Incidur®), alcohol de quemar, gasolina lavado y otros productos corrosivos, crema corporal, crema solar, crema de manos y uñas. No lavar.

SV - Får ej användas:
alkohol eller vinäger baserade rengörings produkter, vinäger, rengörings produkter för glas eller plast, desinfektions medel (förutom Incidur®), metyl baserade vätskor, bensin, andra aggressiva vätskor som hudkräm, solkräm eller hand och nagel produkter. Inte tvätta.

DE TeleAlarm Europe GmbH
Hertzstraße 2
04329 Leipzig
Germany
info-de@telealarm.com

EN TeleAlarm Europe GmbH
Hertzstraße 2
04329 Leipzig
Germany
info-uk@telealarm.com

NL TeleAlarm Europe GmbH
Office Benelux
Kaldenkerkerweg 20
5913 AE Venlo
Netherlands
info-nl@telealarm.com
info-be@telealarm.com
info-lu@telealarm.com

CH TeleAlarm SA
Rue du Pont 23
2300 La Chaux-de-Fonds
Switzerland

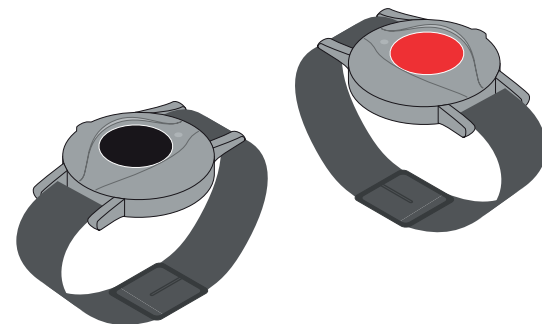
TeleAlarm SA
Hinterbühlstrasse 3
8307 Effretikon
Switzerland
info-ch@telealarm.com

FR TeleAlarm SA
Rue du Pont 23
2300 La Chaux-de-Fonds
Switzerland
info-fr@telealarm.com

www.telealarm.com
© TeleAlarm SA, 2018

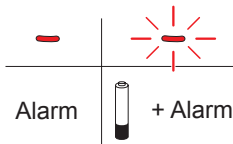
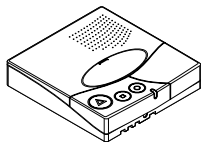
S37 Wristband Transmitter

DE Bedienungsanleitung Armbandsender S37
EN Operating instructions for the S37 Wristband Transmitter
FR Notice d'utilisation pour le Bracelet Emetteur S37
NL Gebruiksaanwijzing S37 Armbandszender
IT Istruzioni d'uso Trasmettitore da polso S37
ES Instrucciones de uso del Transmisor de Pulsera S37
SV Användar instruktioner för S37 Handledssändare



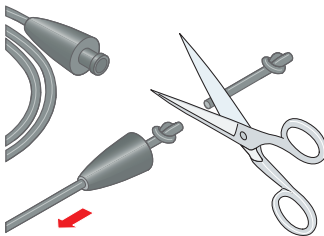
CRS-SB-423FI S37 Wristband Transmitter 434 with black button
CRS-NC-S37-RD S37 Wristband Transmitter 434 with red button
CRS-NC-S37-RS S37 Wristband Transmitter 434 with black button and reset possibility
CRS-NC-S37-RD-RS S37 Wristband Transmitter 434 with red button and reset possibility
CRS-SC-423FM S37 Wristband Transmitter 869
CRS-AN-423FM S37 Wristband Transmitter 869 for Antenna

- DE** Notruf auslösen
- EN** Trigger an emergency call
- FR** Déclencher un appel d'urgence
- NL** Noodoproep activeren
- IT** Attivazione di una chiamata d'emergenza
- ES** Activar llamada de emergencia
- SV** Aktiverar ett trygghetslarm



Der S37 muss an der Teilnehmerstation angemeldet werden!
The S37 must be assigned to the receiver!

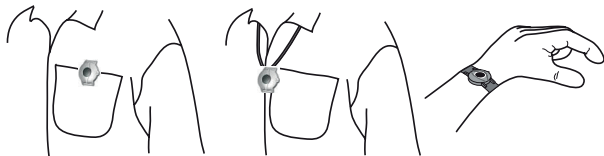
- DE** Kordel kürzen
- EN** Shortening the cord
- FR** Raccourcir la cordelette
- NL** Halsband inkorten
- IT** Riduzione della lunghezza del nastro
- ES** Acortar le cordón
- SV** Förkorta halsbandet



- DE** Sicherheitshinweise
- EN** Safety notes
- FR** Consignes de sécurité
- NL** Veiligheidsinstructies
- IT** Istruzioni di sicurezza
- ES** Indicaciones de seguridad
- SV** Säkerhetsnoteringar



- DE** Tragenarten wechseln
- EN** Changing the wearing method
- FR** Comment porter le médaillon-émetteur
- NL** Draagwijze veranderen
- IT** Variazione del modo di applicazione
- ES** Cambiar le modo de llevarlo
- SV** Ändra användnings sätt



Reparaturen nur durch
autorisierte Servicestellen



Repairs only by authorized
service stations

- DE** Technische Daten
- EN** Technical data
- FR** Caractéristiques techniques
- NL** Technische gegevens
- IT** Caratteristiche tecniche
- ES** Datos técnicos
- SV** Teknisk datam

	Ø 42 mm x 13.5 mm 22 g
	1x CR2025 3V Energizer
	0°C ~ +55°C
	S37 434: 434.01 MHz S37 869: 869.2125 MHz Radiated power: 50 µW
	Minimum range in free field: 250 m
	Automatic radio link monitoring: daily check and at every alarm
	IP 67 Environment class II